

አብ ባሕሪ  
ንዝጠፍ  
ኡን

ንዝሞቱን ፡  
ንቤተሰብን  
ንዝሕግዝዎም  
ማሕበራትን  
መምርሒ.

አብ ዓዲ ጥል  
ያንን አብ  
ማእከል ሜዳ  
ተራንያንን





**ብተገዳስነት ናይ**  
Boats 4 People



**ብምምሕድዳር**  
La Cimade  
**እቕረብቲ**  
La Cimade, Fasti, Gisti  
et Migreurop  
**ትርጉም**  
**ሙሴ ወሰን ተሠማ**  
(Musie Wosen Tessema)  
**ግራሬክ**  
Bureau 205  
**ዝተሓተመሉ**  
ሓምሌ 2017  
Imprimerie  
de la Centrale  
62302 Lens

እኚጋዎ ዝገኘኡ  
ሓምሌ 2017  
ISEN  
978-2-900595-40-4



**ብድጋፍ ናይ**  
Fondation de France Fonds  
pour les droits humains  
mondiaux (FDHM)  
Fondation un monde  
par tous  
Union des Églises  
protestantes d'Alsace  
Lorraine (UEPAL)

# ሓበሬታ

<b>መእተዊ</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
ክግበር ዝክእል፡ ክከም ኩነታቱ		
<b>እቲ ብቐልጡፍ ክግበር ዝግብኡ</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
ብዝተኸለለ መጠን ቀልጢፍኩም ሓብሬታታት ምእካብ ምስ ቀይሕ መስቀል፣ ፍርቂ ቀያሕ ወርሒ ወይ ዓለም ለኻዊ ኣባላት ቀይሕመስቀል ተራኸቡ ናብ ክሕገዙ ዝኸለሉ ትካላት ናይ ዋልያን ብምኻድ ተወከሱ		<b>12</b> <b>13</b>
<b>እስራርሓ ናይ ዝሞቱ ምልላይን ሬስኤም ምስዳድን</b>	<b>15</b>	<b>15</b> <b>18</b> <b>18</b> <b>19</b>
ሕቶን ምልላይ ናይ ዝሞቱ ሰባትን ኣብ ግዜ ምልላይ መንነት-ብወገን ቤተሰብ ክግበር ዘለዎ ስራሕ ናይቲ ዝሞተ መረጋገጺ ምስዝርከብ፡ ዝተቐበረሉ ቦታ ምድላይ ናይ ዝሞቱ ሬባታት ናብ ሃገሮም ምምላስ		
<b>መራኸብታት</b>	<b>22</b>	
<b>ሕጋዊ ሓበሬታ</b>	<b>26</b>	

Boats 4 People (B4P) ማለት 2011-ብባሕሪ ንዝመጹ ስደተኛታት መሰል ንምቅላስ ዝተጠርነፈ ኢንተርናሽናል ማሕበር እዩ። ብ2012 ንመጀመርያ ግዜ ባርካታት (ጃልባታት) ብምድላው ካብ ዓዲ ዋልያን ንቱኒዝያ ብመቐራጽ ኣብ ባሕሪ ሜዲተራንያን ንዝጠፍኡ ናይ ኣሸሓት ሕይወት ዘኪሮም ፡ ከምቲ ሕጊ ዘጽደቐ ኤውሮ - ኣፍሪካውያን ኣብ ባሕሪ ንዘጋጥም ጸገም ሕይወት ሰባት ክድሕኑን ሓገዞም ክጠናከሩን ኣዘኸኸሮም።

**ናይ B4P ጠርነፍቲ ወይ ኣባላት ዝኾኑ ማሕበራት፤**  
**Arci** (Associazione ricreativa culturale italiana)  
**AME** (Association malienne des expulsés)  
**Aracem** (Association des refoulés d'Afrique centrale au Mali)  
**Fasti** (Fédération des associations de solidarité avec tou-te-s les immigré-e-s, France)  
**FIDH** (Fédération internationale des droits de l'homme)  
**FTDES** (Forum tunisien pour les droits économiques et sociaux)  
**Gadem** (Groupe antiraciste d'accompagnement et de défense des étrangers et migrants, Maroc)

**Gisti** (Groupe d'information et de soutien aux immigré-e-s, France)  
**La Cimade** (France)  
**LTDH** (Ligue tunisienne des droits de l'homme)  
**Migreurop** (Réseau euro-africain)

# መጎተዊ

## ናይዚ ሰነድ ትሕዝቶን መግለጽን

- እዚ ሰነድ ዝተጸሓፈሉ ንሰድራ ብባሕሪ ሜዲተራንያን ኣጃራራ ናብ ዓዲ ጥልያን ክኣቱ ዝጠፍኦ ወይ ነቶም ንኸዳልዩዎም ዝሕገዝዎም ሰባት ወይ ማሕበራት ዝተዳለዉ እዩ።
- ንዝጠፍኦ ሰባት ንምድላይ ዝካየድ ጸዕሪ ቀለል ኣይኮነን። ዝኾነ ሓበሬታ ኣገዳሲ እዩ።

ኣብ ባሕሪ ንዝጠፍ ኦጋን  
ንዝጠፍ ንዝጠፍ ንዝጠፍ  
ማሕበራት ንዝጠፍ  
ኣብ ዓዲ ጥልያን ኣብ መገልገል ሜዲተራንያን

“ኩሉ ቤተሰብ ህላወ ናይ ዝጠፈኦ ቤተሰብ እንተዘይፈለጡ ኩሉ ግዜ ኣብ ጭንቀትን ሓሳብን ይርከብ (. . .) ክሳብ መርጋግጺ ዘይረኽቦ ድማ እቲ ዝጠፈኦ ቤተሰብ ብህይወት የለን ኢሉ ክቐብጽ ኣይክእልን። ሃለዎ ቤተሰብ ዘይምፍላጥ ድማ ዓቢ ጭንቀት ይፈጥረሉ። (. . .) እቲ ጠፊኦ ዝበሃል ቤተሰብ ዋላ እኚ ብህይወት እንተዘይሃለወ፡ እቲ ብኸብሪ ቀብሪ ዘይምፍጻምን ኣብ ቀብሩ ዘይምልቃሰን ነቲ ቤተሰብ ዝገደደ ክቢድ ሓዘን ይፈጥረሉ”።

ካብ ፓስካል ሃንት ዝጸሓፎ ዝተረኽበ (Pascal Hundt) «ናይ ጠፊኦም ንዝበሃሉ ሰባት ቤተሰብ ሓበሬታ ምሃብ። መምርሒ» ናይ ቀይሕ መስቀል ዓለም ለኻዊ ኮሚቴ (ICRC) ሚያዚያ 2015

- እዚ ጉዳይ ንጥልያን ዝምልከት፡ እታ ጃልባ ዝጠለቐትሉ ኣብ ናይ ጥልያን ቦታ እንድሕር ኮይኑ ጥራሕ እዩ፡ ወይ ድማ ኢታ ጃልባ ክትመጽእ ክላ ዝረኣዩዎ ወይ ሓገዝ ዝገበሩላ ንሓገዝ ዝተዳለዎ ናይ ጥልያን መራኽብ ምስ ዝኾነ እዩ።
- እዚ ሰነድዚ ሓደ ከም መምርሒ ኾይኑ፡ ግልጺ ዝኾነ ኣሰራርሓ ምስዘይህሉ፡ ነቲ ቤተሰብ እንታይ ክገብር ከምዘለዎ ሓበሬታ ይህብ። ንኹሉ ዓይነት ጸገማት መፍትሒ ክረኽቡሉ ኣይጽበን። ንምንታይ ናይ ዝበዝሕ ቤተሰብ ዝተጀመረ ጉዳይት እቲ ዝድለ ውጺት ስለ ዘይተረኽበሉ።
- ብኸምዚ ቤተሰባም ንምድላይ ንዝጅምሩ ቤተሰብ ብምራል ይኹን ኣብ ማሕበራዊ ሕይወት ዓቢ ሓገዝን ምትሕብባርን ክግበረሉም ይግባእ። እንተኾነ ግን ነዚ ዝኾነውን ክሳብ ሕጂ ብመደብ ዝተዳለወ ነገር የለን።

ኣብዚ ሰነድ ተጻሒፉ ዘሎ ሓበሬታታት ወይ ኢንፎርሜሽን ኣብ ዓዲ ጥልያን ካብ ዝተኸየደ ውጽኢት ናይ ክልተ መደባት ናይ 2015 ን 2016 እዩ። ብዘይ መጽናዕት ናይዞም ማሕበራት ወይ ብድልዮቶም ዘገልግሉ ውፋይት፣ ኣብ ምድላይ ዝተዋፈሩ ሰባት ምድን ኪኢላታትን እዚ ሰነድ ወይ ዶኩመንት ንምድላው ኣይመበኹዓን። ብተወሳኺ B4P ነዚ Mediterranean Missing ዝብል ፕሮጀክት ኣዳልዮ።

t. mediterraneanmissing.eu

## ፍልልይ ናይ ዘጋጥሙ ኩነታት

ሓደ ሰብ ሜዲተራንያን ክሰግር ከሎ ፡ ክጠፍእ ወይ ክመውት ከሎ ዘጋጥም ጸገማት ዝተፈለሉዩ እዮም። ብቲ ዘጋጥም ጸገም (ሓደጋ) መሰረት ንኸትረኽቦ ወይ ንኸተለልዮ ዝተመሳቐለ ጸገማት ይፈጥር። መብዛሕትኦ ግዜ ከምዚ ከጋጥም ከሎ እቲ ኣሰራርሓ እጸጋሚ ይኸውን። ካብቲ ጸገማት ሓደ መብዛሕትኦ ግዜ ኣብ ሜዲተራንያን ዝሞቱ ራሳታቶም ኣይርከብን እዩ። ከም ናይ ሕቡራት መንግስታት ተቐጻጻሪ ሰደተኛታት ቤት ጽሕፈት (UNHCR) , ዝብሎ ፡ ብ2016 ኣብ ባሕሪ ካብ ዝሞቱ ሰባት እቶም 71% (ወይ ድማ ካብ 5022 ዝሞቱ ሰባት ናይቶም 3546 ራሳ) ክሳብ ሕጂ ኣይተረኽበን። እቲ ካልእ ጸገም፡ ነቶም ዝሞቱ ሰባት ንምልላይን መንነቶም ንምፍላጥን፡ ሕገ ናይቲ ንምድላዮም ዝገበር ኣካይዳን መዝገቦምን ንምርካብ ዝገበር ኣካይዳን ይገድል። ኣብ ዓዲ ጥልያን ብወግዒ መዝገብ ዝተተሓዘሎም እቶም ብ 3 ጥቅምቲን 11 ጥቅምቲን 2013 ከምኡ ድማ እቶም ብ 18 ሚያዚያ 2015 ንዝጠለቐ ጥራሕ እዩ። ብተወሳኺ ሓንቲ ናብ ዓዲ ጥልያን ትጓዓዝ ጃልባ ሓገዝ ትረኽቦ ወይ ትረኽዮ ብሓለውቲ ሓይሊ ባሕሪ ናይ ካልኦት ሃገራት ክኸውን ይኽእል» ብፍላይ ብሊብደ። ብምኽንያት ፖሎቲካዊ ኣካይዳ እታ ሃገርን ዘይ ሕጋዊ ኣተሓሕዳ ኣብ ልዕሊ ሰደተኛታትን፡ ሓበሬታ ናይቶም ዝጠፍኡ ንምርካብ ብጣዕሚ ኣሸጋሪ ይኸውን።

## ናይ ኣብ ባሕሪ ዝሞቱ ሰባት ራሳ ምእራይ

ሰብ ክድሕኑ ኣብ ዝንቀሳቐሱ ግዜ ናይ መጀመርያ ስርሖም ነቶም ብህይወት ዘለዉ ንምድላይ እዩ። ራሳታት ንምእራይ ናይቶም ብህይወት ዘለዉ ሰባት ኩነታት ይውስኑ። ገሊኦም ቁልጢፍካ ናብ መሬት ብምብጻሕ ህጹጽ ናይ ሕክምና ረደኤት ዘድልዮም ክህልዉ ይኸእሉ። ወይ ድማ እቲ ኩነታት ኣየር እውን ይውስኑ። ወይ እቲ ባሕሪ ኣዘዩ ጥልቀት እንተለዎ ነቶም ሓይሊ ባሕሪ ክሰርሑ ዘጸገሞም እንትኾይኑ፡ቀዳሞም ዝኣተዉ ኣብዲሖም፡ ሓይሎም ኣጠናኺሮም ብምምላስ ናይ ምድላይ ስርሖም ይቅጽሉ።

ኛብ መን ምወ-ካስ?

ድህሪ ዝተፈለገ ጉዕዞታት ጀላቡ ኛብ ጥልጅን ዘጋጠሙ ጸገማት

ማሕበር ቀይሕ መስቀል ዓለም ለኻዊ ኮሚቴን (ICRC)

ኛይ 3 ወይ 11 ጥቅምቲ 2013 - 18 ጥቅምቲ 2015 ዝጠሓኑ

ቀይሕ መስቀል ፍርቂ ቀይሕ ወርሒ

እዚ ብፍላይ ናይዞም ዝጠፍኡ ዝምልከቶ በዓል ስልጣን

ማሕበር ቀይሕ መስቀል ዓለም ለኻዊ ኮሚቴን (ICRC)

ብመንግስቲ ሊቢያ ዝተርኸቡ ወይ ዝደሓኑ ሰገርቲ

ቀይሕ መስቀል ፍርቂ ቀይሕ ወርሒ

ጥሒሎም ዝደሓኑ ዘይብሎምን ሓጋዚ ዘይረኽቡን

ማሕበር ቀይሕ መስቀል ዓለም ለኻዊ ኮሚቴን (ICRC)

ኣብ ግዜ ምስጋር ዝሞቱ እውን ሒዘዝ ናብ ጥልጅን ምስ ጃልባኻ ምብዳሕ

ቀይሕ መስቀል ፍርቂ ቀይሕ ወርሒ

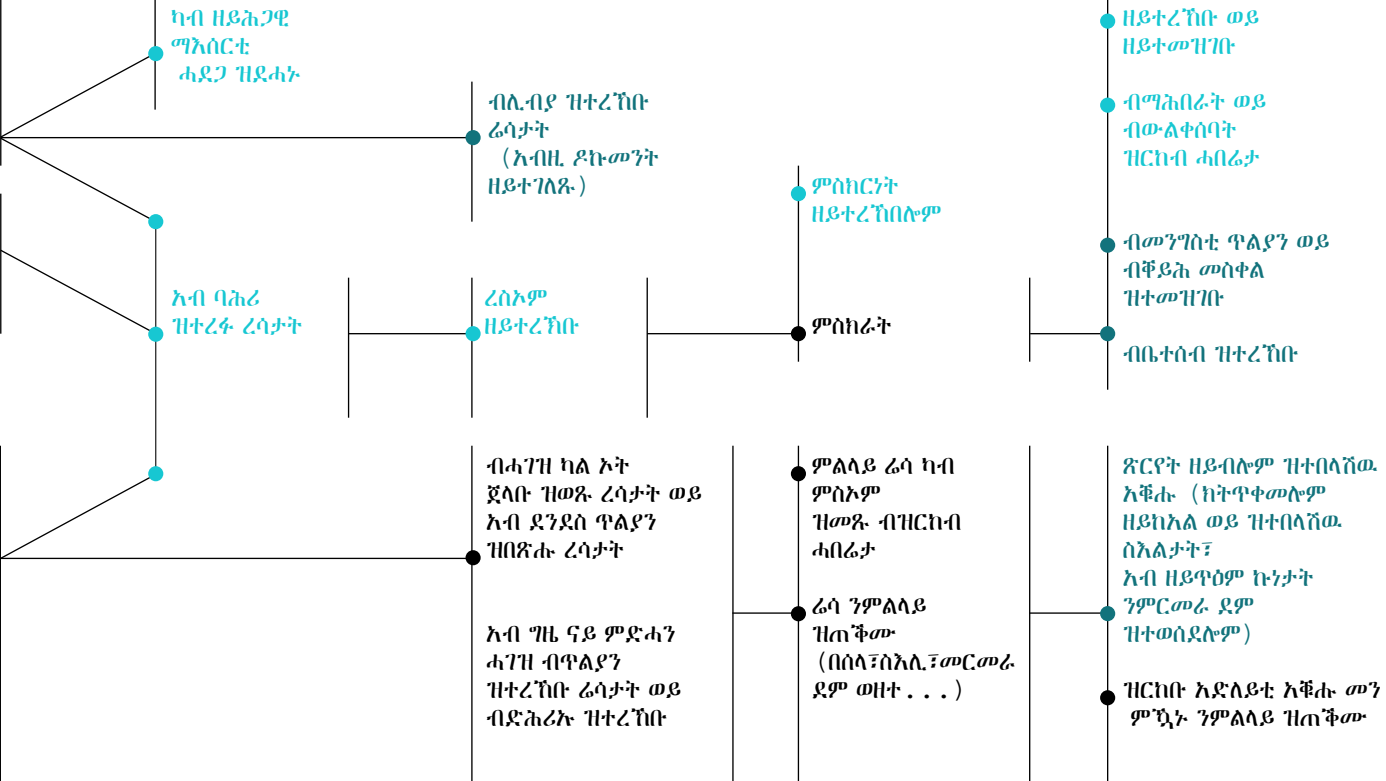
ናይ ሪፖብሊክ ተወካሊ

ምድሓን ወይ ከምዝመጹ ዘለዉ ብወገን መንግስቲ ጥልጅን ምርግጋጽ

ማሕበር ቀይሕ መስቀል ዓለም ለኻዊ ኮሚቴን (ICRC)

ብኻልኦት ሃገራት ዝደሓኑ ወይ ዝተረከቡ

ቀይሕ መስቀል ፍርቂ ቀይሕ ወርሒ



# እቲ ብቕልጡፍ ክግበር ዝግብኦ



ዝበዘኡ ግዜ ኣብ ምድላይ ወይ ምልላይ ዝገበረሉ ግዜ፣ ናይ ግድን ሓደ ቀረባ ዝኾነ ቤተሰብ ኖድሊ፤ ሓደ ካብ፣ ወለዲ፣ ኣሕዋት፣ ወሉድ (ደቂ)፣ ሓውቦታት፣ ሓትነታት፣ ወይ በዓል/ቲ ቃልኪዳን።

እቲ ጉዳይ ምስትጅምርዎ እቲ ቀንዲ ክትዝርዝርዎ ዘለኩም ኣድራሻኹም ምውህሃብ ይኸውን። እዚ ማለት ዋላ ድሕሪ ቡድኑ ኣዋርሕ ይኹን ሓበሬታ ንክህቡ ወይ ንክሓቱ ምስቶም ዝሕብሩ ብቐሊሉ ርክብ ይህልወኩም።

ኣብተን ናይ 3 ወይ 11 ጥቅምቲ 2013 ወይ ኣብታ ናይ 18 ሚያዚያ 2015 ሓደጋ ዘጋጠመን ጀላቡ ቤተሰብ ኔፋና ኢልኩም ትሓስቡ እንተኾንኩም ንክርከበልኩም ቀልጡፍኩም ኣመልከቱ።

# 1 ብዝተኸኣለ መጠን ቀልጡፍኩም ሓብሬ ታታት ምእካብ

ብቐዳምነት ናይቲ ሰብ መንነትን ብኸመይ ከምዘተገታዘን ሓበሬታታት ምእካብ። መብዛኡትኡ ግዜ ቀልጡፍካ ሓበሬታ እንተዘይተርኢቡ ግዜ ምስ ሓለፈ ክትረኽቡ ኣጸጋሚ ክኸውን ይኸእል።

## ምስቶም ብሓደ ዝተገገዙ ሰባት

ወይ ምስ ናቶም ቤተሰብ ርክብ ምፍጣር

ቀዳምነት ሓበሬታ ክህቡ ዝኸእሉ ንሳቶም እየም፣ ክትረኽብዎም እንተኸእልኩም ወይ ክትረኽብዎም ትኸእልሉ መንገዲ ሓዘ፤

- መጀመርያ ናይ ዝወረዳሉ ኣድራሻ ምፍላጥ። ቀጺሉ ክመጹ ክለዉ ናይ ዝግረፉሉ ቦታ ወይ ዝሓዘም ማሕበር ሽም ምሓዝ፣ ዓዲ፣ ከተማ፣ ኣድራሻ፣ ስልኪ ቁጽሪ። ናይቶም ብህይወት ዝተረፉ ኣብ ዓዲ ጥልያን መጀመርያ ዝወረዳሉ ቦታ ምፍላጥ ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ። ንምንታይ እቲ ቀዳሊ ናይ ምድላይ ስራሕ ምስቲ ዝወሃብ ሓብሬታ ቦታ ንምፍላጥ ወሳኒ ይኸውን።
- ክመጹ ክለዉ ጉዕዞ ክመይ ከምዝነበረ ምፍላጥ። እንተተኸእሉ እቲ ምስኡም ዝነበረ ዝድለ ዘሎ ሰብ እንታይ ከምዘጋጠም ምሕታ።
- ክትረኽቡዎም ክለኹም ኣበይ ከምዝርከቡ ሓበሬታ ምሓዝ (ኣድራሻ፣ ተለፎን) ንምንታይ ንቐዳሊ ክይተጠፋፍኩ።



ኣብ ቤሪን ግዜ ኣንገላግሎት ኣብ ግዜ ኣብ ቤሪን ግዜ ኣንገላግሎት ኣብ ግዜ ኣብ ቤሪን ግዜ ኣንገላግሎት

እዚ ሓበሬታ ዋላኳ ኣድላዩ እንተዘይመሰለኩም፣ ሓዝዎ ወይ ኣቐምጥዎ። እቲ ምድላይ ንውሕ ዝበለ ግዜ ክወስድ ይኸእል። ገለ ካብቶም ዝተረኽቡ ኣቐሓ ንመጀመርታ ግዜ ኣድላዩ ትርጉም ዘይክህቡ ይኸእሉ፣ ደሓር ግን ጠቓሚ ሓበሬታ ክምጽኡ ይኸእሉ። ገለ ካብቶም ንቤተሰብ ዝሕዝቡ ማሕበራት ወይ ሰባት ድምጺ ይቐድሑ ወይ ሰነድ (ፎርም) ይመልኩ።







- ከብቲ ናብ መንግስታዊ ትካል ዘቅረብኩሞ ሕቶ ሓደ ቅዳሕ ን CSPS ሃቡዎም።



**ናይ ዝጠፍኡ ቤተሰብ ሰም ኡብ ዓዲ ጥልያን አመልክቱ**

ናይ ዝጠፍኡ ሰባት ሰም ንኸተመልከት ይፈቅድ። ኡብ ፖሊስ ብምኻድ ከተመልከት ትኽእል። ካብ ዓዲ ጥልያን እንተዘይኮይኑ ካብ ደገ እይፍቀድን። ነዚ ዘገድድ ሕጊ የለን። ኡብ ዓዲ ጥልያን ነበርቲ እንተኾነኩም ግን ከተመልከቱ ዝሓሸ። ♦

ኡብ አውሮፓ ሕጋዊ መንበሪ ፍቓድ ንዘይብሎም ቤተሰባ፡ ነቲ ጉዳይ ንምሰላጥ ብሰንኪ መንበሪ ፍቓድ ዘይምህለው ጸገም ንኸይገጥሞም፡ ናብ ኮሚሳርያት ይኹን ናብ ፖሊስ ንምኻድ ቦቶም ዝሕገዙ ማሕበራት ወይ ሰባት አቢሎም ከሳልጡ ይሕበር።

♦ Cf. Références législatives p. 26

**ጥልያን ነዚ ዝጀመረቶ**

ካብ ናይ 3 ጥቅምቲን 11 ጥቅምቲ 2013 ኡብ ዶብ ባሕሪ ላምፔዱሳን ብ 18 ሚያዚያ 2015 ዘጋጠመ ሓደጋ ጀሚሩ መንግስቲ ጥልያን ካብ ሙሉእ አውሮፓ ብቐዳምነት ፕሮቶኮል ብምቕራብ ኡብ ሜዲተራንያን ንዝጠፍኡ ብምድላይ ንዝሞቱ ድማ መንነቶም ንምልላይ ክትሰርሕ ዝጀመረት። ♦ ብ 3 ጥቅምቲ 2013 ዘጋጠመ ሓደጋ ብሓቂ ንብዙሓት ሰባት እሕዚኑ ንምንታይ 384 ሰባት ብሓደ ግዜ ክሞቱ ከለዉ ካብቲ ዘሕዝን ድማ ኡብቲ ጥቃ ደንደስ ብምብጽሖም እዩ ነሩ። ዳርጋ ሙሉእ ብሙሉእ ሬስኦም ተረኺቡ። በዚ አጋጣሚ መንነት ናይ ሬሳታት ንምፍላጥ ንዝካየዱ ሓደሽ ፕሮቶኮል አውጺኡ።

አድንቶሎጂን) ናይ ሚላኖ ዩኒቨርሲቲ ብዶክተር ክርስቲና ካታኑሮን ብCSPS አገልግሎትን ብምትሕብባር። ኡብ መወዳእታ 2016፡ ምስ ቤተሰብ ርክብ ንምግባር እቲ ከይዲ ገና አይተወደእን ነሩ። ኡብዚ ግዜዚ እዞም ፕሮቶኮላት ንግዜይኡ ምዝገባት አይኮኑን ብዘይካ እቶም 3 ኡብ ላዕሊ ዝተገለጹ። ኡብዚ ዶኩሜንት ከምዘሰፈርዎ እቲ ስራሕ ብጣዕሚ ገፊሕ እዩ ነሩ። ብሓቂ ናይቶም ኡብ ባሕሪ ዝጠፍኡ ሰደተኛታት ቁጽሪ ብዕሊ ፍሉጥ አይኮነን።

ካብ 2013 CSPS፡ ብልክዕ ዓወቱ አመዝጊቡ፡ ኡብ ባሕሪ ናይ ዝሞቱ ሰደተኛታት ሰም መዝጊቡ። እቲ ብ 18 ሚያዚያ 2015 ዘጋጠመ ሓደጋ ናይ 800 ሰባት ሕይወት ክቐጥፍ ከሎ እቲ ዝኸፍኡ ሓደጋ ናይ ሜዲተራንያን ነሩ። ጥልያን ብህጹጽ ነታ ጃልባ ከምትረኽባን ነቶም ሬሳታት ከምተውጽኦምን ገሊጸ። እዚ ጅምርዚ ብምመርክስ ሓምሌ 2016 አገዳሲ ዝኾነ ናይ ኢደንቲፊኬሽን ወይ ናይ ምልላይ ስራሕ ተኸይዱ ምስዘም ዝሰዕቡ ላቦራቶሪታት ብምትሕብባር፡ ላብኖፍ (ላቦራቶሪ ናይ አንትሮፖሎጂን ፎረሲክ

# አሰራርሓ ናይ ዝሞቱ ምልላይን ሬስኦም ምስዳድን

# 1 ሕቶን ምልላይ ናይ ዝሞቱ ሰባትን

ብጃልባ ከጃርጹ ሞት ምስዘጋጥም፡ ላዕሊ ሞት አካልን (ቤት ፍርዲ) ፖሊስን squadra mobile ሰነድ ብምኻፋት ምምዝጋብ ይጀምሩ። እዚ አሰራርሓ ናይ ዝሞቱ ኢደንቲፊኬሽን ወይ ምልላይ ዘይኮነስ ብርግጽ ነቲ ገበን ንምፍላጥን እቲ ገበን ዝሰርሖ መን ሙኺኖም ንምፍላጥን እዩ። ግን ከምቲ ናይ ጥልያን ሕጊ ዝብሎ ሞላ እኳ ካብቶም ገበነኛታት መበጻጻሕቲ እንተሃለዉ እቲ ዝኸሰስ አካል እቶም ዝሞቱ መን ሙኺኖም ምስ አጻረየ ክምለሰም ይመርጽ ♦ ።

ኡብ ቤሪንጊንፍ ኦን ግዞቶን ንኪባብሩን ዝከሰገዎም ማሕበራት መሪሖ ኡብ ዓዲ ጥልያን ኡብ ማገልል ሜዲተራንያን



ብዘኾነ ኣብ ግዜ ምፍላጥ መንነት ልዕታት፡ ምስቲ ዘጋጥም ኩነታት ዝተፈለለየ ኣሰራርሓ ኣለዎም፤ ኩነታት ክጻርዩ ምድላይ፣ ካብ ዓቕሚ ናይታ ከተማ፣ ካብቲ ኣድላይነት ናይ ቀልጢፍካ ምልላይ (ኣብቲ ቦታ ቤተሰብ ምስ ዝህልዉ፣ ስእሊ ወዘተ . . . ) ወሳኒ ድማ ናይቶም ላዕልዎት ኣካልን ናይ ፖሊስን ምስቲ ዘጋጠመ ሓደጋ ራኦም ኢደንቴፊኬሽን ንምግባር ስሚዒት ወይ ድልዩት ምስ ዝህልዎም እዮ።

**ብምርኣይ ምልላይ**

ነቶም ሓደጋ ዘጋጠሙ ፡ ቤተሰቦም ወይ ዝፈልጥዎም ኣብቲ ቦታ ብምብጻሕ ብቕልጡፍ ከለልይዎም ይኸኣሉ። ኣብ ደንደስ ባሕሪ ምስበጽሑ ወይ እንዳመጹ ዝተሰኣልዎ እንተዘርከብ ንኸተለልዮም ዝቐለለ ይኸውን። ከምዚ እንዳሃለወ እውን ብላዕለዎት ኣካል ግን እዚ ዓይነት ኣሰራርሓ ሙሉእ ብምሉእ ዘተኣማምን ከምዚይኩይ ይቐጽርዎ።

**ብላዕሊ ወይ ብደገ ዝረእዩ ምልክታት**

ኢዚ ማለት ካብ ክዳን፣ ኣብ ነብሱ ካብ ዝርከቡ ነገራት ክም ካቲም፣ ማዕተብ፣ ካብ ውቃጦ ወይ በሰላ፡ ማለት ብምርኣይ ክልለ ዝኸኣል።

**ንዲኤንኤ ዘድሊ ምርካብን ካብ ስኒ ዝርከብን**

ብዲኤንኤ ጌርካ መንነት ንምፍላጥ ዝተፈለለየ ግዜ ይወስድ። ኣዚ ኣንድሕር ብግቡእ ዘይተሰርሑ ወይ ዲኤንኤ ንምውሳድ ጽቡቕ ኩነታት እንተዘይኔሩ እቲ መንነት ኣይፍለጥን። መዝገብ ንምሓዝን መንነት ንምፍላጥን ኣድለይቲ፤

- እቲ ኣድላዩ መለለይ ዝበሃል ንምሓዝ ምርካብ (ንምሳሌ ብደገ ዝረእይ ምልክት) ።

**ሓደ ሓደ መግለጽታት**

ኢደንቴፊኬሽን ወይ ምልላይ ማለት መንነት ናይቲ ሰብ ንምፍላጥ ዝግበር ስራሕ እዮ።

ባዮሜትሪ ማለት ካብቲ ናይቲ ወዲ ሰብ ኣካላት ንኸለልይዎ ዝጥቀሙሉ ኣሰራርሓ፡ ከም ዓሽራ፣ ኣቋም ናይ ጉልበቲ፣ ዲኤንኤ ... ።

DNA ዲኤንኤ ማለት ኣብ ውሽጢ ናይ ኩሉ ወዲ ሰብ ዝርከብ ሴል ናይ ዓለት ወይ ናይ ዘርኢ ሓበሬታ ዝህብ። ዲኤንኤ ንምግባር ካብ ነጠብጣብ ደም፣ ካብ ጨትሪ ብዝበለጸ ግን ኣብ ዓጽምን ኣብ ስንን ይርከቡ።

Ante mortem data ቅድሚ ሞት ዝርከቡ ቅድሚ ምጣቱ ካብቲ ሰብ ዝርከቡ ነገራት፡ ከም ስእሊ፡ ንዲኤንኤ ዘድልይ ዘበሉ ንምሳሌ ከም ጨትሪ።

Post mortem data ድሕሪ ምጣቱ ዝርከቡ ምስ ሞት ካብቲ ልሳ ዝውሰዱ ነገራት ፡ ንምሳሌ ከም ደም ምውሳድ።

ናይ ሓደ ዝምተ ሰብ መንነት ንምፍላጥ፡ክምቲ ቤተሰቡ ዝሃብዎ ሓብሬታን ቅድሚ ምጣቱን ድሕሪ ምጣቱን ዝተረኸበ ውጽኢት ምንጽጻር ይግባእ።

- ካብቲ ልሳ ንዲኤንኤ ምርመራ ዘድሊ ምውሳድ።
- በቲ ቤተሰብ ዝህቡዎ ሓበሬታ ንዲኤንኤ ዘድሊ ካብቲ ልሳ ምርካብ ( ንምሳሌ ጨትሪ ) ወይ ካብ ናቱ ቀንዲ ቤተሰብ ዲኤንኤ ምውሳድ (ምስ ዲኤንኤ ናይ ደቁ ወይ ናይ ወለዱ ምርእኣይ ኣተኣማሚ ይኸውን) ።
- እቲ ናይ ዲኤንኤ መልሲ ናይ መን ከምዝመሰል ምርእኣይ።

ኣብ ዓዲ ጥልዩን ኣውቶፕስያ (ሰብ ምስ ሞተ ዝግበር መርመራ) ወይ ናይ ዲኤንኤ ምርመራ፡ ኩሉ ግዜ ዝግበር ኣይኮነን። ከም ናይ ቤት ፍርዲ ኣካይዳ ኣውቶፕስያ ምግባር ማለት ብምንታይ ከምዝሞተ ንምፍላጥ እዩ ዝጠቅም። ኣብ ባሕሪ ንዝሞቱ ግን መንነቶም ንምፍላጥ ቁሩብ መርመራ እዩ ዝእክል። ናይቲ ምርመራ ቀጋ ናህሪ እውን ስለዘሎ ንኹሉ ንኸይገብሩሉ ዕንቅፋት ይኸውን። ብተወሳኺ ዋላኳ ናይቶም ብ3 ጥቅምቲ 2013 ንዝሞቱ ዝተወሰነ መዝገብ እንተሃለወ ፡ እቲ ንምርመራ ዝጠቅም ዝውሰድን ዝቕመጥን፡ ርግጽኛ ዝኾነ ብቕዓትን ክእለትን ዘለዎ ምርመራ ይሓትት።

**ንዝሞቱ ስደተኛታት ወይ ኣብ ባሕሪ ንዝጠፍኡ ሰባት ዝተሓዘ መዝገብ**

ክሳብ ሕጂ ሓደ ናይ ሓባር መዝገብ ወይ ሊስታ የለን። ዋላ እኳ ንምድላይ እቲ ዝቐለለ መንገዲ እንተኾነ። ብሓቂ ሓደ መዝገብ እንተዘህሉ ዋላ ድሕሪ ብዙሕ ግዜ ይኹን ቤተሰብ ሽም ናይ ዝምተ ወይ ናይ ዝጠፈኡ ሰባት ኣብ መዝገብ መረኸቡ።

- መዝገብ ዝተገበረሎም ነቶም ብ 3 ጥቅምቲ 2013ን ብ 18 ጥያዪያ 2015 ንዝሞቱ ጥራሕ እዮ።

ካልኦት መዝገባት እውን ኣለዉ፡ ኣብዚ ሕጂ እዋን ሙሉእ ብሙልእ ጠቐምቲ ኣይኮኑን፤

- ናይ Il Registro nazionale dei cadaveri non identificati, መንነቶም ዘይተለለየ ልዕታት ኣብ ናይ መንግስቲ መዝገብ ዘሎ ፡ እዚ መዝገብ ዝሕዞ ሓብሬታ፤ ናይ ሰውነቱ መግለጺ (ጉልበት፣ ነዌሕ . . . ) ፣ ዜግነቱ ወይ መበቐሉ (ልክዕ ወይ ብይኸውን) ፣ ዕድመ (ልክዕ ወይ ብግምት) ፣ እቲ ልሳ ዝተረኸበሉ ዕለትን መዓልትን ዝተረኸበሉ ቦታን ናይ መሞቲኡ ምኽንያትን ይገልጽ ። ዋላ እኳ ኣብ ዝሓለፈ እዋን ናይቲ ኣሰራርሓ ሕገ እንተሓደሰዎ ኣብ መዓለታ ናይ 2016 ዘሎ ናይ መዓለታ ኣብ ኣን ላይን ዘሎ ሓበሬታ መዝገብ ግን ናይ ሰኔ 2014 ይገልጽ። ኣብ ኣን ላይን እውን ሓብሬታ ይርከቡ።

- RiSc (Ricerca scomparsi) ሓደ ማእኸላይ ናይ ጥልዩን ፖሊስ መዝገብ ኮይኑ ምስ ኩሉ ሕገ ዝከታተሉ ናይ ፖሊስ መዝገባት ዝተተሓሓዘ እዩ (SDI, sistema d'indagini) . ኣብ ኣን ላይን ኣቲኻ ክረኢ ኣይከኣልን።

ኣብ ሰነድ ንዘጠብኡ ኣብ ንዝሞቱ ንዘካብሩ ግዜ ምርመራ ኣብ ናይ ጥልዩን ፖሊስ ማእኸላይ ኣይኮንን።

# 2 አብ ግዜ ምልላይ መንነት፡-ብወገን ቤተሰብ ክግበር ዘለዎ ስራሕ

ቤተሰብ ናይ ዝሞተ ቤተሰቦም፡ ቅድሚ ምጣቱ ዝነበረ መግለጺ ክኸውን እዩ ዝብሉዎ ሓብራታ የቕርቡ፡ ንሳቶም ድማ ዲኤንኤ ንኸገብሩ ክጽወቡ ይኸእሉ።

ናይ ስድራቤት አሰማት ብቀይሕ መስከል ወይ ብፍርቂ ቀደሕ ወርሒ ካብ ዘለዉዎ ሃገር ክመሓለፍ ይከእል። እዞም ቤተሰብ ብምኸንዶት ናይቲ ንምልላይ ዝግበር መረመራን ቦቲ ሕጊ ዝውስኖ አሰራርሓን ብዝምልከት አብ ዓዲጥልዮን ንንውሕ ዝበለ ግዜ ክጸንሑ ይኸእሉ። እንተኾነ ግን መንበሪ ፍቓድ ንምርካብ ዘቃልል መንገዲ የለን። ብሕጊ መሰረት ሓደ በዚ ምኸንዶት ንዝመጽእ መንበሪ ፍቓድ ይወሃቦ። እዚ ፍቓድ እዚ እውን ናይ ቤተሰብ ምህላው ኣድላዩ ምስዝኸውን ጥራሕ እቲ ዝውሰን በዓል ስልጣን ይፈቅድ፡ እዚ ፍቓድ ን 3 ወርሒ እዩ፡ን 3 ወርሒ ጥራሕ ድማ ይሕደስ።

# 3 ናይቲ ዝሞተ መረጋገጺ ምስዝርከብ፡ ዝተቐበረሉ ቦታ ምድላይ

ናይ መቐብር ጉዳይ ንመዛጋጃ ቤት (ኮሙነ) ይምልከት። ብምኸንዶት ሕጽረት ቦታ አብ ባሕሪ ናይ ዝሞተ ልሳታት አብ ዝተፈለለዩ ዘባታት ይቐብርዎም።

ኣብ ቤሪንግስፍ ኦን ግዛዮን ንኪቐበሉ ንዝከገገዎም ግዛዞታት ንመረጋገጺ ኣብ ሃዲ ጥልፍን እብ መገልል ማዲቴራንያን

## ከም ዝሞተ ዝወሃብ ሰርቲፊኬት

ናይ ዝሞተ ሰብ ልሳ እንተዘይተረጎሙ ናይ መውት ሰርቲፊኬት ምርካብ ይኸብድ። ዋላ እውን አብቲ ጉዕዞ ቤተሰብ ምስኡ ዝዘበሩ ከምዝሞተ ምስክርነት እንተሃቡ። ናብ ሕጊ መግደይ የድሉ፡ እቲ ፍርዲ ድማ ዝተፈለለዩ አዋርሕ ወይ ዓመታት ክጸንሕ ይኸእል። አብ ገለ አጋጣሚታት እቶም ቤተሰብ እቲ ዝደልይዎ ሰብ ከም ዝሞተ ርገጻኛታት ይኸኑ እሞ ናይ ሞት ሰርቲፊኬት ኣድላዩ ይኸውን፡ ሓደ ሓዘኖም ወዲአም ናይ ሕልና ሰረፍቲ ክረኽቡ ከምኡ ድማ ገለ ሕጊ ንምላእ፡ (ንምሳሌ ውርሲ ንምርግጽ ወይ ካልእይ ንምምርዓው ...) ።

ናይ ምልላይ ጉዳይ አብ ፍጻሜ ምስ ዝበጽሕ ቤት ፍርዲ – Nullaosta al seppellimento – ናይ ምቕባር ፍቓድ ይህብ፡ እዚ ዶኩሜንት ቀብሪ ንኸግበረሉ ይፈቅድ። እዚ ፍቓድ ምስቲ ናይ መውት ሰርቲፊኬት ሓቢሮም ይኸኑ። ሓደ ሓደ ግዜ ካብዘም ክልተ ወረቓታት ሓደ ናይ ዘይምህላው የጋጥም፡ እዚ ድማ ነቲ ልሳ ዝቐበሩሉ ንምርካብ ጸገም ይፈጥር፡ ንምንታይ እቲ ማዛጋጃቤት ወይ ኮሙነ ጥራሕ እዩ አበይ ከምዘሉ ዝፈልጥ። እቲ ቐብሪ ዝፍጸም ቦቲ መንግስቲ ጥልዮን ዝፈቐደ መሰረት እዩ። ናይ ሓባር ጉድጓድ የለን፡ እቶም ልሳታት አብ ነፍቶም ሳንዱቕ እዮ ዝእትው፡ ሓደ ሓደ ግዜ አብ ሓደ ጉድጓድ 2 ሳንዱቕ የጋጥም። ናይቲ ዝሞተ ሰብ ሽም ዘይፍለጥ እንተኾይ፡ናይ መንነት መረጋገጽን (ናይዲኤንኤ መልሲ) ፣ ናይ ዝሞተሉ መዓልትን ቁጽርን ይግበረሉ።

# 4 ናይ ዝሞተ ልሳታት ናብ ሃገሮም ምምላስ

እንድሕር እቲ ልሳ ቀልጢፋ ዘይተለኦኹ፡ እቲ ማዛጋጃቤት ፍሒፋ ንክህብ አዋርሕ ወይ ዓመታት ክጸቢ ይኸእል።

## ክቕረቡ ዝገበኡም

- ላሻ ፓሳሪ ናይ ቆንሰል፡ እንድሕር እቲ አብ ዓዲ ጥልዮን ዘሉ ቆንሰል ነቲ ሰብ ወዲ ዜጋ ሙኺኑ እንተ አሚኑሉ እዚ ላሻ ፓሳሪ ወይ መሕለፊ ወረቓት ይህቦ። ቤተሰብ ነቲ ቆንሰል ይደውሉሉ ወይ ድማ ወኪል ይልእኹ (ንምሳሌ ንምሕበራት ወይ እቶም ንምልእኹ ዶኩመንት ዘሳልጡ ኤጀንሲ) ። እዚ ናይ ውክልና ሰነድ ካብቲ ሃገር ናይ መረጋገጺ ደጋፊ ክወሃቦ ኣለዎ ነቲ ልሳ ንክርኽቡ።
- ልሳ ንምልእኹ ካብቲ ሃገር ፍቓድ ምውጻእ (ብኸልእ ኣጸዋውዓ ናይ ልሳ ፓስፖርት)፡ እቲ ፍቓድ ዝሕተተሉ ድማ ናብቲ ዝሞቶሉን ዝተቐበረሉን ዝርከብ ቤት ጽሕፈት ፓሊስ ምስቲ ላሻ ፓሳሪ ክለእኹ ኣለዎ። እታ ትሓትት ሃገር አብቲ ስምምዕ ናይ በርሊን እትውቲ እንተዘይኮይና ካልእ ተወሳኺ ዶኩመንትታት ክድልዩ ይኸእሉ።<sup>3</sup>



ምምላስ ዘይከእለሉ ኩነታት ከጋጥም ይኸእል፡ ንምንታይ ምስቲ ናይ ሃገሩ ምምሕድዳር ወይ ምስቶም አብ ደገ ዘለው ቆንሰላት ምርኻብ ስለ ዘድሉ፡ እዚ ድማ እቲ መዋቲ ቡቕባ ሓታቲ ምስ ዝኸውን አብ ዓዲ ንዘለው ቤተሰብ ጸገም ከጋጥም ስለዝኸእል።

3. ስምምዕ ናይ በርሊን ዝረጋገጸሉ ናይ 10 ኮቲት1987፡ እውነቲኛ ብሰብዓተነት ግዛዳ፡ ፈረንሳይ፡ ደርመን፡ ጥልፍን ምስቲ ፓርቲዳው ፖርቲዳው ደርመን ሰብዓተነት ከይኮን ይኸኑ።

- ንመምለሲ ዝወሃብ መረጋገጺ ዶኩመንት፡ በቶም ናይ ጥልያን ናይ ቀብሪ ስነ ስርዓት ዘሳልጡ ኤጀንሲ ዝዳሉ ኮይኑ፡ ክሳብ ኣብቲ ቤተሰቡ ዘለዉዎ ወይ ኣብቲ ናይ ሃገሩ ኤርፖርት ዮብጽሕዎ (እንድሕር እቶም ቤተሰብ ክፈሉዎ ወይ ከምዝኸፍልዎ ተረጋገጹ እቶም ኤጀንሲ ካብ ኤርፖርት ክሳብ ቦቱኡ ዮብጽሕዎ) ።



**ፊሳ ምስዳድ ብጣዕሚ ክቡር**  
**እዩ፡ እቲ ዝወጽእ ገንዘብ ድማ**  
**ብወገን ጥልያን ይኹን ዋላ**  
**እውን ብናይ ሃገሩ መንግስቲ**  
**እቲ ገንዘብ ንክምለሰ ብጣዕሚ**  
**ጸቢብ እዩ።**

**ተቓውሞ ኣብ ባሕሪ ናይ ዝሞቱ ወይ ዝጠፍኡ ስደተኛታት ቤተሰብ**

ደሃይ ቤተሰቦም ናይ ምፍላጥ መሰል ክሕለወሉም ዝሰለፉን ዝቃለሱን ሰባት ኩሉ ግዜ ብዘተሓት እዮም።

**ኣብ ኣልጀርያ**  
 ኣብ ኣናባ፡ ጥርኑፋት ናይ ሓራርጋ ቤተሰብ፡ ብ 2007 ን 2008 ኣብ ባሕሪ ምስጠፍኡ ደቆም ወለዲ ተኣኪቦም ሓደ ማሕበር ፈጠሮም። ዝተወሰኑ ካብ ዞም ወለዲ ከምዝብልዎ እታ ደቆም ዝኮበርዎ ጃልባ ቅድሚ ምንቃላ ሓለውቲ ባሕሪ ሓይሊ ተኒዘያ ተራእያ ይብሉ። ኣንጻር እዞም ብሓይሊ ወይ ብዘይ ድልየት ዘጥፍእዎም፡፡ሓደ ጠበቓ ኣብቶም ማሕበር ናይ ሕቡራት መንግስታት ብምኽድ ማሕበር ኣቑምም፡ ሕጂ እውን እዚ ማሕበር ንስደተናታት ይውክል።

**ኣብ ቱኒዝያ**  
 ካብ 2011 ብዙሓት ቤተሰብ ተቓውሞ ይገብሩ። ገሊኦም ነዞም ዝሰዕቡ ማሕበራት መስሪቶም La terre pour tous e Mères des disparus . እዚ Forum tunisien pour les droits économiques et sociaux (FTDES) ዝተባህለ ማሕበር ካብቶም ቀዳሞት ዝተመሰረቱ ኮይኑ ነዞም ቤተሰብ ዝሓዘ እዩ። ናይዞም ዝጠፍኡ ሰባት ክንደይ ሙኺኖም ብምቕጻር ኣብ ልዕሊ መንግስቲ ቱኒዝያን መንግስቲ ጥልያንን ሓቂ ናይ ኩነታቶም ንምፍላጥ ጸቕጠ ገሩ። እዚ ተቓውሞ ብዛዕባ እቶም ዝጠፍኡ ቱኒዛውያን ዝሓትት ኮምሽን ብምቕም ኣብ ሕጊ ከምዝበጽሕ ኔርዎ።

4. Caminando fronteras, Tarajal, transformar el dolor en justicia, 2016

**ኣብ ሞርኮ**  
 ማሕበር Caminando Frontiera ቤተሰብ ናይ ስደተኛታት ናብ ሞርኮ ዮብጽሕ፡ በዞም «Tarajal» ዝበሃሉ ዝሞቱ፡ ሓላፍነት ናይቶም ሲቭል ሓለውቲ ንምኽሳስን ፍርዲ ንምርካብ ንዝቃለስ ማሕበር ። ሓደ ዶኩሜንት ጽሑፎም ቀሪቦም ኣርእስቲ ድማ «ሓዘንካ ናብ ሕጊ ምቕያር» ኢሎሞ፡ እዚ ማለት እቲ ዘጋጠሞም ጸገም ናብ ሕጊ ቀሪብካ መፍትሒ ምርካብ ንማለት እዩ።<sup>4</sup>

**ኣብ ዓዲ ጥልያን**  
 ብዙሓት ተንቀሳቕሰቲ፡ ነቶም ሰባም ዝጠፍእዎም ቤተሰብ ኣብ ምድላይን ተቓውሞ ንክገብሩን ይሕግዝዎምን። ካብ 2015 ጀሚሩ «ንዎቦ ደሳጋሪቲዶሲ» ብዝብል ሽም ኣብ መወዳእታ ናይ ሰብዓታት ዝጀመረ ናይ ፕላዛ ደማዮ ቃልሲ ናይ ኣርጀንቲና ኣዳታት ዝዝከር ሰልፊ ይካየድ። ነቶም ሽቡ ዝሞቱ ንምዝካር እቶም ሰልፊኛታት ካብ ቤተሰቦም ዝተረኸበ ሰእልታት ሒዞም ሰልፎም ዮካይዱ። ንመጀመርያ ግዜ ዝተዳለወሉ ኣብ ሚላኖ ኮይኑ፡ ሎሚ እዚ ሰልፊ ኣብ ዝተፈላለየ ከተማታት ጥልያንን ኣብ ኤውሮፓን ይካየድ።

ኣብ ባሕሪ ንዘጠፍ ኣንገሎምን ንክቕበሉን ዝከላገዎም ማሕበራት ምፍላጥ ኣብ ዓዲ ጥልያን ኣብ ማእከል ሜዲቴራንያን

# መራኸብታት

**ቀይሕ መስቀል፣ ፍርቂ ቀይሕ ወርሒ ወይ ዓለም ለኻዊ አባላት ቀይሕመስቀል**  
 መራኸብ. መስመራት አብ ሙሉእ ዓለም አለዉ።

[familylinks.icrc.org](http://familylinks.icrc.org)

**ካሉኦት ማሕበራት**  
 አብዚ ግዜ እዘን ዝሕግዙ ማሕበራት፣ ብሕገ ክማለኑ ንዝግብኡ ነገራት ነቲ ቤተሰብ ብቐጥታ ክወፍያሉ ኣይክእሉን። እዘን አብ ታሕቲ ተጠቐሰን ዘለዎ ማሕበራት ምኽርታት ክህባ ይኸኣሉ። ብቐጥታ ግን ነቲ ጉዳይ ክከታተሉ ኣይክእሉን።

**ዓዲ ጥልያን**  
 ARCI

ካብ ዓዲ ጥልያን ነጻ ዝደወለሉ ቁጽራ : 800 905 570  
 ካብ ወጻኢ : + 39 641 609 239  
[arci.it](http://arci.it)

**ቱኒዚያ**  
 FTDES

+ 216 71 257 664  
[contact@ftdes.net](mailto:contact@ftdes.net)  
[forum.tdes@gmail.com](mailto:forum.tdes@gmail.com)  
[ftdes.net](http://ftdes.net)

La Terre pour tous  
 + 216 622 157 103  
[association\\_laterrepourtout@yahoo.com](mailto:association_laterrepourtout@yahoo.com)

## አልጃርያ

Le Collectif des familles de harraga (Annaba)  
 Kamel Belabed, ናይ ማሕበራት ወኪል :  
 + 213 558 805 673  
 + 213 661 570 220  
[photocompos@gmail.com](mailto:photocompos@gmail.com)  
 ኮውቸይል ዘርጉይ, avvocato :  
 + 213 790 204 412  
 + 213 385 857 78  
[zerguine-kouceila@hotmail.fr](mailto:zerguine-kouceila@hotmail.fr)

## ፍሉይ ናይ መንግስቲ በዓል ስልጣን ንዝጠፍኡ ሰባት

**Commissario straordinario del Governo per e persone scomparse**  
 Via Cavour, 6  
 00185 Roma (RM) – Italia  
 + 39 646 529 980 / 993  
[ufficiocommissario.personescomparse@interno.it](mailto:ufficiocommissario.personescomparse@interno.it)  
[interno.gov.it/it/ministero/commissario-straordinario-governo-persone-scomparse](http://interno.gov.it/it/ministero/commissario-straordinario-governo-persone-scomparse)

## ናይ ሪፓብሊክ ተወካሊ (Procura della Repubblica)

እዛ ሊሰታ አዕጋቢት ኣይኮነትን። እዘን ዝሰዕባ ከተማታት እተን ቀንዲ ከተማታት ናይ ጥልያን፣ ጃልባታት ዝኣትዎሉን ሓደጋ ዝገጥሙንን እዮን።

## አብ ሲቺልያ (Sicilia)

መራኸብ. ናይ ኩለን ንሲቺልያ ዝውክለ :  
<http://giustizia.italia-mia.it/sicilia/procure-della-repubblica-sicilia.asp>

## አግሪጃንቶ (Agrigento) (ኮላይ ንላምፕዱሳ ይሸፍን)

Procura della Repubblica di Agrigento  
 Via Mazzini, 179  
 92100 Agrigento (AG) – Italia  
 + 39 922 527 111  
[procura.agrigento@giustizia.it](mailto:procura.agrigento@giustizia.it)  
[procura.agrigento.giustizia.it](http://procura.agrigento.giustizia.it)

## ካታንያ (Catania)

Procura della Repubblica presso il Tribunale di Catania  
 Piazza Giovanni Verga  
 95100 Catania (CT) – Italia  
 + 39 95 366 111  
[procura.catania@giustizia.it](mailto:procura.catania@giustizia.it)  
[procuracatania.it](http://procuracatania.it)

## ሜሲና (Messina)

Procura della Repubblica presso il Tribunale di Messina  
 Piazza Maurolico, SN  
 98122 Messina (ME) – Italia  
 + 39 90 77 661  
[procura.messina@giustizia.it](mailto:procura.messina@giustizia.it)  
[tribunale.messina.it](http://tribunale.messina.it)

---

**ፓሌርሞ (Palermo)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Palermo  
Piazza Vittorio Emanuele Orlando  
90138 Palermo (PA) – Italia  
+ 39 91 742 111  
[procura.palermo@giustizia.it](mailto:procura.palermo@giustizia.it)  
[procura.palermo.giustizia.it](http://procura.palermo.giustizia.it)

---

**ራጉዳ (Ragusa) (ኮሌጅ ንግዳሎ ይሸፍን)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Ragusa  
Via Natalelli  
97100 Ragusa (RG) – Italia  
+ 39 932 67 81 11  
[procura.ragusa@giustizia.it](mailto:procura.ragusa@giustizia.it)  
[procura.ragusa.giustizia.it](http://procura.ragusa.giustizia.it)

---

**ሲራኩዳ (Siracusa)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Siracusa  
Viale S. Panagia  
96100 Siracusa (SR) – Italia  
+ 39 931 752 111  
[procura.siracusa@giustizia.it](mailto:procura.siracusa@giustizia.it)  
[procurasiracusa.it](http://procurasiracusa.it)

---

**ትራፓኒ (Trapani)**

Procura della Repubblica presso il Tribunale di Trapani  
Via XXX Gennaio  
91010 Trapani (TP) – Italia  
+ 39 923 802 111  
[procura.trapani@giustizia.it](mailto:procura.trapani@giustizia.it)  
[procura.trapani.it](http://procura.trapani.it)

---

**ኡብ ቸላያ (Puglia)****ታራንቶ (Taranto)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Taranto  
Via Marche  
74121 Taranto (TA) – Italia  
+ 39 997 343 111  
[procura.taranto@giustizia.it](mailto:procura.taranto@giustizia.it)  
[tribunale.taranto.giustizia.it](http://tribunale.taranto.giustizia.it)

---

**ኡብ ካላብርያ (Calabria)****ኮሌንሳ (Cosenza)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Cosenza  
Piazza Gullo, s.n.c.  
87100 Cosenza (CS) – Italia  
+ 39 984 487 111  
[procura.cosenza@giustizia.it](mailto:procura.cosenza@giustizia.it)  
[procura.cosenza.giustizia.it](http://procura.cosenza.giustizia.it)

---

**ሬጅ ካላብርያ (Reggio Calabria)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Reggio Calabria  
Via Sant'Anna – Palazzo CE.DIR  
89128 Reggio Calabria (RC) – Italia  
+ 39 965 85 71  
[procura.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:procura.reggiocalabria@giustizia.it)  
[procura.reggiocalabria.giustizia.it](http://procura.reggiocalabria.giustizia.it)

---

**ክሮቶኔ (Crotone)**

Procura della Repubblica presso  
il Tribunale di Crotone  
Piazza L. Calabresi – C.A.P.  
88900 Crotone (KR) – Italia  
+ 39 962 920 111  
[procura.crotone@giustizia.it](mailto:procura.crotone@giustizia.it)  
[tribunale.crotone.it](http://tribunale.crotone.it)

አብ ባሕሪ ንዘጠፍ ጽኑ ንዘዋቅን ንቤተሰብን ንዘከፍገዘም ማህበራትን መምርሒ  
 አብ ዓፄ ዓልያንን አብ ማእከል ማዳጋስካርን

**ከምኡ ድማ ካልኦት ፕሮቶኮላት መዝገባት ብዛዕባ ናይ 3 ን 11 ጥቅምቲ 2013 ከምኡ ድማ ናይ 18 ሚያዚያ 2015 ዝጠለቑ ንዝምልከት ከምኡ ድማ ካልኦት ፕሮቶኮላት**

- ናይ ስምምዕ መዝገብ፡ ዓመት፡ 2004፡ 30 መስከረም (Protocollo di intesa, anno 2014, 30 settembre).
- ናይ ስምምዕ መዝገብ፡ ዓመት፡ 2015፡ 23 ሐምሌ (Protocollo di intesa, anno 2015, 23 luglio).
- ናይ ስምምዕ መዝገብ፡ ዓመት፡ 2015፡ 12 ሕዳር (Protocollo di intesa, anno 2015, 12 novembre).
- ናይ ስምምዕ መዝገብ፡ ዓመት፡ 2017፡ 24 ጥሪ (Protocollo di intesa, anno 2017, 24 gennaio).
- ናይ ስምምዕ መዝገብ፡ ዓመት፡ 2017፡ 12 ሚያዝያ (Protocollo di intesa, anno 2017, 12 aprile).

**ሰብ ከም ዝጠፈኦ ምምልካት**

- ትእዛዝ ሕገ 14 ሕዳር 2012 ቁጽሪ 203፡ ንዝጠፍኡ ሰባት ንምድላይ ዝወጸ ሕገ (Legge 14 novembre 2012, n. 203, Disposizioni per la ricerca delle persone scomparse).

**ናይ ዝሞቱ መንነት ንምፍላጥ ዝገበር መጽናዕትን አሰራርታን**

- ሕገ 28 ሐምሌ 1989 ቁጽሪ 271፡ አጠቓቕማ ሕግን ምምሕድዳርን መሕለፊ ኮድ ቤት ፍርድን። (Decreto legislativo 28 luglio 1989, n. 271, Norme di attuazione, di coordinamento e transitorie del codice di procedura penale).
- ትእዛዝ ናይ 30 ሰኔ 1910 ቁጽሪ 1665፡ አብ ልዕሊ ሬሳ ንዝካይድ ምርመራ ናይ ቤት ፍርድ ትእዛዝ። (Circolare del 30/06/1910, n. 1665, Regolamento sulle autopsie giudiziarie).

- ሕገ ናይ መስከረም 1990 ቁጽሪ 285፡ አብ ልዕሊ ናይ ሙወታት ዘጽንዑ ፖሊስ ዝጸደቀ ሕገ። (D.P.R 10 settembre 1990, n. 285. Approvazione del regolamento di polizia mortuaria).
- ናይ ፍርዲ አጠቓቕማ ኮድ፡ ዓንቀጽ 347 – 357 (Codice di procedura penale, articoli 347 – 357.).

**መንበሪ ፍቓድ ንቤተሰብ**

- ሕገ ናይ 31 ነሃሰ 1999 ቁጽሪ 394 ዝነበረ ብሕገ 18 ጥቅምቲ 2004 ቁጽሪ 334 (ዓንቀጽ 11) አብ ልዕሊ ወዳእተኛታት ተመሓይሹ ዝወጸ። (Decreto 31 agosto 1999, n. 394 aggiornato con le modifiche apportate dal decreto 18 ottobre 2004, n. 334, in materia di immigrazione, art. 11).

**ምቕባርን ሬሳ ምልክትን**

- ብፕረዚደንት ናይ ሪፖብሊክ ዝጸደቐ ሕገ ቁጽሪ 285/1990 (D.P.R n. 285/1990).
- ብፕረዚደንት ናይ ሪፖብሊክ ዝጸደቐ ሕገ 3 ሕዳር 2000 ቁጽሪ 396፡ ሕገ ንምጽራይን ንምቅላል አሰራርታን ናይቲ ሰብ ብሕገ ዓንቀጽ 2 ኮማ 12 ናይ 15 ጉምበት 1997 ቁጽሪ 127። (D.P.R, 3 novembre 2000, n. 396, «Regolamento per la revisione e la semplificazione dell'ordinamento dello stato civile, a norma dell'art. 2, comma 12, della legge 15 maggio 1997, n. 127»).



ከም ናይ ሕቡራት መንግስታት ተቐጻጻሪ ሰደተኛታት ቤት ጽሕፈት (UNHCR) ከም ዝብሉ ካብ 2014 ከሳብ ሕጂ ባሕሪ ሜዲተራንያን ሰጊሮም ኣውሮፓ ንምብጻሕ ካብ 12000 ንላዕሊ ዝኾኑ ሰባት ሂወቶም ጠፊኡ። ብ 2016 ጥራሕ ከሳብ 5022 ተቐጻሊሮም። ካብዚኦም ናይቶም ዝበዝሑ መንገቶምም ከይተፈልጠ ይተርፍ።

እዚ ጸገምዚ ድማ ካብቲ ንሰደተኛታት ዝወጽእ ሕገ : ንኤውሮፓ ከይኣትዉ ስለ ዝእግድ ከይፈተዉ እቲ ሓደገኛ መንገዲ ክወስዱ ይግደዱ።

ዝኾነ ሰብ ኣብ ባሕሪ ክጠፍእ እንከሎ ኩሉ ግዜ ኣደ፣ ኣቦ፣ ወዲ ሓውቦ፣ ደቂ፣ ኣዝማድ ወይ ኣዕፋክ ኣለውዎ ይርከብዶ ይኸውን እንዳበሉ እዮም ብሃንቀውታ ደሃዩ ዝጽበዩ። ግልጺ ልክዕ ማዕረ ዝኾነ ኣሰራርሓ ምስዘይህሉ ነቶም ቤተሰብ ሓብሬታ ንምርካብ የጸግመሎም። ከምዚ ዝበለ ጸገም ንኤውሮፓውያን ምስ ዘጋጥም (ብተፈጥሮ ወይ ሰብ ብዝገብሮ ሓደጋ፣ ንምሳሌ ከም ፈንጂ) ብዘሎ መሳርሒ ከድሕኑን መንነት ናይ ዝሞቱ ክፈልጡን ይጓዩዩ። ከምኡ ድማ ንቤተሰቦም ክፍልጥዎም ብመደብ ይሰርሑ። ንሰደተኛታት ግን ነዚ ዝመስል ኣሰራርሓ ፈጸሙ የለን።

ካብ ኤውሮፓ ዓዲ ጥልያን እያ እታ ቀዳመይቲ ሃገር መዝገብ ምሓዝ ዝጀመረት : ጥላ እኳ ናይ ዝተወሰኑ ሓደጋ ዘጋጠሞም ጥራሕ ኢንተርኔት።

እዚ ዶኩሜንት ናይ ቦትስ ፎር ፒፕል Boats 4 people ብዝብል በቲ ጥልያን ኣብ ሜዲተራንያን ንዝሞቱ ንትጉብሮ ናይ መንነት ምልላይ ኣሰራርሓ ንቤተሰብን ነቶም ዝሕግዝዎምን ምድላይ ክጅምሩ መንገዲ ተትሕዝ።



www.boats4people.org  
contact@boats4people.org

